

- 1 Sim. Não. Não sabe. Não compreende.
- 2 Qual é o seu nome? Pode escrevê-lo em Inglês?
- 3 Por favor, escreva a sua morada.
- 4 Que idade tem?
- 5 Pode dar-nos o nome e o número de telefone ou a morada de alguém a ser contactado?
- 6 Será examinado(a) em breve por um(a) ¹médico(a). ²enfermeiro(a).
- 7 Teve um acidente? Quando? (indique no calendário e no relógio)
- 8 Perdeu os sentidos?
- 9 Quando ficou doente? (indique no calendário e no relógio)
- 10 Tem alguma dor? Indique onde. Quando começou? (indique no calendário e no relógio)
- 11 Qual é o seu nível de dor? 1 (não tem dores) 2 3 4 5 6 7 8 9 10 (dor crónica)
- 12 A dor é constante? Ou vai e vem?
- 13 Tem alguma hemorragia? Indique onde.
- 14 Tem tosse? Tem expectoração?
De que cor? branca? amarelo-esverdeada? vermelha? castanha?
- 15 Tem falta de ar?
- 16 Vomitou? Vomitou sangue?
- 17 Tem diarreia?
- 18 Tem prisão de ventre?
- 19 As suas fezes são escuras?
- 20 Os tornozelos incham?
- 21 Perdeu peso?
- 22 Tem dificuldade ¹em ver? ²em ouvir? ³em engolir? ⁴em andar?
- 23 Já fez alguma operação? Indique onde.
- 24 Quando começou o seu último período menstrual? (indique no calendário)
Está grávida? De quantos meses?
É possível que esteja grávida? Podemos realizar um teste de gravidez?
- 25 Fuma? Quantos cigarros por dia?
- 26 Tem ¹diabetes? ²epilepsia? ³asma?
- 27 Já teve ¹problemas de coração? ²anginas? ³tensão alta?
⁴ataque cardíaco? ⁵enfarte? ⁶icterícia? ⁷hepatite?
- 28 Tem alergia a algum medicamento? Penicilina? Aspirina? Qualquer outro medicamento?
- 29 Está a tomar agora algum medicamento? Tem algum consigo?
Está a tomar outras drogas ou remédios naturais?
- 30 Quantos comprimidos tomou?
- 31 Tem a vacinação antitetânica em dia?

- 32** Visitou algum país fora do Reino Unido, recentemente? Qual? Quando?
- 33** Sou: ¹enfermeiro(a). ²médico(a). ³socorrista. ⁴paramédico(a). ⁵assistente social.
- 34** Posso examiná-lo(a)? Importa-se de ser examinado/a por ¹um homem? ²uma mulher?
- 35** Lamento, mas pode ser doloroso.
- 36** Preciso de lhe medir a tensão arterial.
- 37** Preciso de lhe auscultar o peito.
- 38** Preciso de lhe testar o coração.
- 39** Preciso de o (a) examinar internamente.
- 40** Preciso de lhe dar uma injeção.
- 41** Preciso de fazer passar este tubo.
- 42** Preciso de lhe tirar sangue para análise.
- 43** Preciso de o (a) encaminhar para a radiografia.
- 44** Preciso de lhe dar uns pontos.
Precisa de se dirigir ao seu médico para tirar os pontos neste dia (indique no calendário e no relógio)
- 45** Fracturou um(a): ¹perna. ²tornozelo. ³braço. ⁴pulso. ⁵ombro.
- 46** Precisa de levar gesso no(a): ¹perna. ²tornozelo. ³braço. ⁴pulso.
- 47** Precisa de usar este(a) (aponte) até esta data (indique no calendário).
- 48** Por favor, urine para este recipiente.
- 49** Não coma nem beba nada.
- 50** Já se pode levantar.
- 51** Precisa de ficar no hospital.
Aguarde até termos uma cama disponível na enfermaria.
- 52** Vai tudo correr bem. Não se preocupe.
- 53** Quer que lhe chame um táxi?
- 54** Use isto se precisar de ajuda.
- 55** Aguarde. Venha por aqui. Pode ir para casa.
- 56** Volte se tiver mais problemas.
- 57** Vou repetir novamente...

Perguntas dos doentes

- 58** Quanto tempo tenho de esperar? no máx. 1 hora no máx. 2 horas no máx. 3 horas no máx. 4 horas
- 59** Vão chamar o meu nome?
- 60** Onde está o telefone, preciso de ligar a um familiar/amigo?
- 61** Por favor, pode chamar-me um táxi para eu ir para casa?
- 62** Vou ficar bem?